

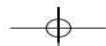
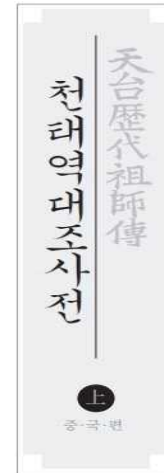
『천태역대조사전 上- 중국편』 (2013)

: 중국 천태종 역대 고승들의 전기 자료를 모아 엮어 번역한 것이다. 선종의 경우, 『능가사자기』 『경덕전등록』 『역대법보기』 같은 자료들이 번역 출간되어 중국 선종의 조사들과 역사에 대하여 깊이 이해할 수 있다. 그러나 천태종의 경우는 『천태구조전(天台九祖傳)』이나 『불조통기(佛祖統紀)』와 같은 전기류가 있으나, 아직 번역되지 않아서 중국 천태종의 인물과 역사에 대한 이해는 기본적인 수준에 머물러 있었다. 본서에서는 천태 고조(高祖)인 용수존자부터 법지 지례(法智 知禮)까지 17대의 천태조사들과 자운 준식(慈雲 遵式), 남명 범진(南屏 梵臻), 자변 종간(慈辯 從諫)까지 총 20인의 전기를 수록하였다. 그 출전은 『속고승전』 『송고승전』 『석문정통』 『천태구조전』 『불조통기』 『사명존자교행록(四明尊者教行錄)』 등이다. 본서의 발간으로 중국 천태종의 역대 조사들에 대한 이해가 증진되고, 중국불교사를 연구하고 관심 갖는 이들에게 남북조의 불교로부터 송대에 이르는 중국불교의 역사와 사상사의 이해에 일조가 되기를 기대한다.



알려 두기

1. 원문의 협주(夾註)는 각주에 '원주(原註)라고 표기하여 번역해 넣었다.
2. 『대정신수대장경』과 『간속장경』의 원문은 CBETA CReader 2008에서 제공하는 것에 기초하여, 교정하였다.
3. 원문에 [a>]라고 한 것은 해당 원문에 'a'라고 되어 있으나 의미상 'ㅁ'도 보아야 한다는 표지이다. 예: [a>]는 원문에 'ㅁ'이 되어 있으나 의미상 'ㅁ'도 보아야 한다
4. 『속고승전』의 번역은 『한글대장경』(동국대출판부)을 참고하였다.



간행사 / 천태의 종통宗統을 밝히다 _____ 4
 해제 / 천태 역대 조사들의 행록行錄을 엮으며 _____ 6
 일러두기 _____ 14

용수보살 龍樹菩薩 1

불법을 크게 흥포하고 의도를 글북시키다
 용수보살전 _____ 24
 나무아래서 태어나 용궁에서 도를 이루다
 불조통기 5 _____ 37
 천태가의 고조高祖로 모시다
 불조통기 6 _____ 46
 슬법을 버리고 용궁에서 불도를 이루다
 천태구조전 _____ 49

북제 해문 北齊慧文 2

한 마음 가운데 세 지혜 眼耳鼻을 모아 깨지다
 불조통기 6 _____ 64
 오로지 대지도론에 의지하여 불어법문에 들다
 천태구조전 _____ 71
 대승을 공부하여 하회河回에 홀로 거닐다
 마하지관 1 _____ 74

남악 해사 南岳慧思 3

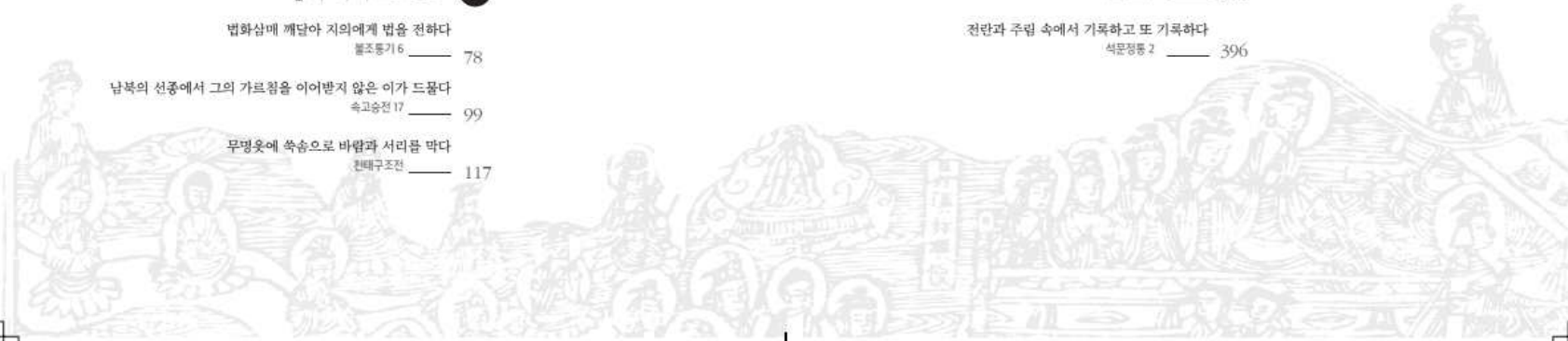
법화삼매 깨달아 지의에게 법을 전하다
 불조통기 6 _____ 78
 남북의 선종에서 그의 가르침을 이어받지 않은 이가 드물다
 속고승전 17 _____ 99
 무명옷에 속숨으로 바람과 서리를 막다
 천태구조전 _____ 117

천태 지의 天台智顗 4

대소산에서 안락행을 닦고 화경봉에서 마복를 향복받다
 수천태지지대사발전 _____ 136
 바라제목차가 스승이며 사중삼매가 너희를 이끌어 주리라
 불조통기 6 _____ 212
 진왕에게 보살계를 주고 지자대사의 시호를 받다
 속고승전 17 _____ 266
 일곱 살에 「보문품」을 한 번 듣고 외우다
 천태구조전 _____ 312
 이 산에서 머무르다 이 산에서 생을 마치리라
 천태국청시지자선사비문 _____ 321
 법화 원교의 뜻을 깊이 깨달은 이가 있었던가
 법화사기연기 _____ 355

장안 관칭 章安灌頂 5

수선사에서 지자선사의 시자가 되다
 불조통기 7 _____ 360
 도솔천 보좌寶座에 한 자리가 비다
 속고승전 19 _____ 368
 법화경 읽고 향을 사루니 멀리서 향내를 맡고 병이 낫다
 천태구조전 _____ 382
 전란과 주립 속에서 기록하고 또 기록하다
 석문정통 2 _____ 396



법화 지위 法華 智威 6

전생에 지자선사 앞에서 원을 세워 천태 6조에 오르다
불조통기 7 408

선정과 지혜를 균등히 갖추다
송고승전 6 415

석성사 장안선사에게 심요를 받다
천태구조전 418

천궁 해위 天宮 慧威 7

작은 위선사(小威師)라 불리다
불조통기 7 422

말씀과 행동이 일치하고 말과 침묵이 상통하시다
천태구조전 425

좌계 현랑 左溪 玄朗 8

바윗돌과 샘물로 어두움을 씻고 구름과 소나무로 세속의 몸을 버리네
불조통기 17 428

좌계암에 은거하며 12두타를 행하다
송고승전 26 435

올다라 한 벌로 사십년을 지내고 니사단 하나를 죽을 때까지 바꾸지 않다
천태구조전 443

이름난 향나무는 해안가에 뿌리를 뻗으니
불조역대통제 13 450

도술천에 나기를 소원하니 하늘에서 사리가 떨어져 감응하다
석문정통 2 454

형계 담연 荆溪 湛然 9

꿈에 승복을 입고 두 바퀴를 곁에 끼고 큰 강에서 노닐다
불조통기 7 466

짧은 시간에 어떻게 그런 큰 불사를 할 수 있었을까
송고승전 6 476

삼학을 깊이 연구하여 온갖 의문들을 태양처럼 녹이다
천태구조전 484

흥도 도수 興道 道遠 10

일본의 최정(崔定)에게 법을 전하다
불조통기 8 494

담연이 지관보행을 위임하여 널리 펼치다
송고승전 29 499

원돈의 종지를 배워 기린의 뿔처럼 도업을 성취하다
천태구조전(부) 502

지행 광수 知行 廣修 11

날마다 경을 외고 하루 여섯 번 참법을 행하다
불조통기 8 508

정정 물외 正定 物外 12

오곡이 무르익으면 나를 끌어내라
불조통기 8 512



묘설 원수 妙說元瑠 13

기이한 스님 열 사람이 밖에서 들어와
불조통기 8 — 516

고론 청승 高論淸暎 14

종일토록 높이 논함을 그치지 않다
불조통기 8 — 520

정광 의적 淨光義寂 15

석가의 한 길 육 척 옷으로 미륵의 백 척 몸에 걸치다
불조통기 8 — 524

해외로 천태전적을 구해오도록 하다
송고승전 7 — 531

꿈에 관음의 몸과 한데 붙어 떨어지지 않다
사명존자교행록 7 — 552

법화경을 배워 한 달 만에 외다
신수과분목학승전 8 — 559

보운 의통 寶雲義通 16

중생을 이롭게 함이 왜 반드시 계림이어야 합니까
불조통기 8 — 566

사명존자와 부자간되어 상법(尙法)시절에 일가를 중흥시키다
보운진조집 — 573

법지 지례 法智知禮 17

동쪽으로 정법하고 서쪽으로 무렐러 가르침의 바다를 다시 밝히다
불조통기 8 — 632

꿈에 의동법사의 머리를 관동해 왼팔에 걸치고 가다
사명존자교행록 7 — 656

천축 존식 天竺遵式 18

장공(張公)이 과거장이요 대각(大覺)이 관직이로다
불조통기 10 — 660

비린내 나는 제사를 재물로 바꾸다
심진문집 12 — 682

남명 범진 南屏梵珍 19

도론 때마다 높은 대를 세우고 붉은 깃발을 걸게 하다
불조통기 12 — 702

자변 증간 慈辯從謙 20

고려 의천에게 법을 전하다
불조통기 13 — 710

곤륜산 꼭대기에서 손을 놓아버리니 비로자나 굴에서 분디 움직인 적 없었네
석문정통 6 — 713

바람도 없는데 물결을 일으키네
속전등록 19 — 719

